



GEOCACHÉ – LEE, POR FAVOR

¡Enhorabuena, lo has encontrado!
(intencionadamente o no)

¿Por qué está escondido aquí este contenedor? ¿Qué diablos hace esto aquí, con todas estas cosas dentro?

Forma parte de un juego mundial para usuarios de dispositivos GPS (Global Positioning System), denominado Geocaching. Básicamente, el juego consiste en que alguien oculte un “tesoro” (este recipiente y su contenido) y publique las coordenadas exactas del escondite, para que otros usuarios de GPS puedan venir a la “caza del tesoro” y encontrarlo. Las únicas normas son: si tomas alguna cosa del caché, tienes que dejar algo en su lugar, y debes escribir algo sobre tu visita en el libro de registro. Esperamos que la persona que escondió este contenedor haya encontrado un buen lugar que no sea fácilmente localizable por otras personas. Aunque, en ocasiones, un buen lugar puede convertirse en uno malo.

SI HAS ENCONTRADO ESTE CONTENEDOR POR ACCIDENTE:

¡Genial! ¡Estás invitado a unirte a nosotros! Sólo te pedimos que:

- Por favor, no muevas o estropees el contenedor. El auténtico tesoro es el hecho de **encontrarlo** y compartir tu experiencia con cualquier otro que lo encuentre.
- Si quieres, toma alguna cosa de su interior. Pero, por favor, deja algo a cambio para que otros lo encuentren, y anota tu visita en el libro de registro.
- Si es posible, haznos saber que lo has encontrado visitando la página web abajo indicada.

El geocaching está abierto a cualquiera que tenga un GPS y cierto sentido de la aventura. Hay recipientes como éste por todo el mundo. La organización tiene su sede en Internet. Visita nuestra página web si quieres obtener más información, o hacer algún comentario:

<http://www.geocaching.com>

Si este contenedor debe ser retirado por cualquier motivo, por favor, háznoslo saber. Pedimos disculpas por cualquier molestia causada, estaremos encantados de retirarlo a la mayor brevedad posible.



GEOCACHE SITE - PLEASE READ

Congratulations, you've found it! Intentionally or not!

What is this hidden container sitting here for? What the heck is this thing doing here with all these things in it?

It is part of a worldwide game dedicated to GPS (Global Positioning System) users, called Geocaching. The game basically involves a GPS user hiding "treasure" (this container and its contents), and publishing the exact coordinates so other GPS users can come on a "treasure hunt" to find it. The only rules are: if you take something from the cache, you must leave something for the cache, and you must write about your visit in the logbook. Hopefully, the person that hid this container found a good spot that is not easily found by uninterested parties. Sometimes, a good spot turns out to be a bad spot, though.

IF YOU FOUND THIS CONTAINER BY ACCIDENT:

Great! You are welcome to join us! We ask only that you:

- Please do not move or vandalize the container. The real treasure is just finding the container and sharing your thoughts with everyone else who finds it.
- If you wish, go ahead and take something. But please also leave something of your own for others to find, and write it in the logbook.
- If possible, let us know that you found it, by visiting the web site listed below.

Geocaching is open to everyone with a GPS and a sense of adventure. There are similar sites all over the world. The organization has its home on the Internet. Visit our website if you want to learn more, or have any comments:

<http://www.geocaching.com>

If this container needs to be removed for any reason, please let us know. We apologize, and will be happy to move it.